

2

(2) Par gua - da - gnà - à un po'o - o - o
 (5) Pà e fi - o e'l ra - giò - ò - ò - ò

(2) Par gua - da - gnà - à un po'o - o - o
 (5) Pà e fi - o e'l ra - giò - ò - ò - ò

(2) Par gua - da - gnà - à un po'da pu,
 (5) Pà e fi - o e'l ra - giò an - ca lu,

i ca - va - chel po - cu - i chel

24 (2)Par gua - da - gnà - à un po'da pu,
 (5)Pà e fi - o e'l ra - giò anca lu,

i ca - va - le - e - e - e - er Un tri bu - le - ri
 chel po - cu gra - a - a - a - a - a - a - an, num tri al pre - pa - rum

i ca - va - le - e - e - e - er Un tri bu - lé - ri
 chel po - cu gra - a - a - a - a - a - an, num tri al pre - pa - rum

ler gran num a te gnum su. Un tri bu - lé - é - ri
 num che a ti - rum su, num al pre - pa - rum par

29 ca - va - ler num te gnum su. Un tri bu - lé - é - ri
 po - cu gran ca ti - rum su, num al pre - pa - rum par

de la ma - lu - u - ra, e da - a pa - as gh'èm mai un'
 par a ba - ti - tu - u - ra, ma tu - ti ai ri - van cun gran pre -

de la ma - lu - u - ra, e da - a pa - as gh'èm mai un'
 par a ba - ti - tu - u - ra, ma tu - ti ai ri - van cun gran pre -

de la ma - lu - ra, e da - a pa - as gh'èm mai un'
 a ba - ti - tu - ra, ma tu - ti ai ri - van cun gran pre -

34 de la ma - lu - ra, e da - a pa - a - as gh'èm mai un'
 a ba - ti - tu - ra, ma tu - ti ai ri - i - van cun gran pre -

u - ra. (3)Tu - ta - a pià - na a gh'é d'a - rà, e po an'
 mu - ra. (6)Ve - te - ri - na - ri e ul du - tur, ul fa - ré ul

u - ra. (3)Tu - ta - a pià - na a gh'é d'a - rà, e po an'
 mu - ra. (6)Ve - te - ri - na - ri e ul du - tur, ul fa - ré ul

u - ra. (3)Tu - ta - a pià - à - na a gh'é d'a - rà, e po an'
 mu - ra. (6)Ve - te - ri - nà - à - ri e ul du - tur, ul fa - ré ul

39 u - ra. (3)Tu - ta - a pià - na a gh'é d'a - rà, e po an'
 mu - ra. (6)Ve - te - ri - na - ri e ul du - tur, ul fa - ré ul

Tu - ta a pià - na a gh'é d'a - rà, e po an'

Tu - ta a pià - na a gh'é d'a - rà, e po an'

Tu - ta a pià - à - na a gh'é d'a - rà, e po an'

24 Tu - ta a pià - na a gh'é d'a - rà, e po an'

mò da su - ma - nà. A - van - tie in

mò da su - ma - nà. A - van - tie in

mò - o da su - ma - nà. A - van - tie in

29 mò - ò da su - ma - nà. A - van - tie in dré,

dré su - u e giò, tu - ti ai ur - din dul ra - giò. 1. giò.

dré, su - u e giò, tu - ti ai ur - din dul ra - giò. giò.

dré - é - é su - u e giò, tu - ti ai ur - din dul ra - giò 2. giò.

34 su - u e giò, tu - ti ai ur - din dul ra - ul giò. giò.

I PAISAN DA LEGNAN

Sheet music for "I PAISAN DA LEGNAN" featuring four staves of vocal parts and lyrics in Italian and French.

Staff 1:

- Line 1: mò - da - su - ma - nà. A - van - ti e in dré
sar - tu el ca - su - lar, ul sa - ta - rò
- Line 2: mò - da - su - ma - nà. A - van - ti e in dré,
sar - tu el ca - su - lar, ul sa - ta - rò
- Line 3: mò - o - da - su - ma - nà. A - van - ti e in dré - é - é
sa - ar - tu el ca - su - lar, ul sa - ta - rò - ó - ó
- Line 4: 45 mò - ò - da - su - ma - nà. A - van - ti e in dré,
sa - ar - tu el ca - su - lar, ul sa - ta - rò su - u - e -
ca l'é un ba -

Staff 2:

- Line 1: su - u - e - giò, tu - ti - ai - ur - din dul ra - giò.
ca l'é un ba - los, por pa - i - san, ghi èm tu - ti a - dos
- Line 2: su - u - e - giò, tu - ti - ai - ur - din dul ra - giò.
ca l'é un ba - los, por pa - i - san, ghi èm tu - ti a - dos
- Line 3: su - u - e - giò, tu - ti - ai - ur - din dul ra - giò.
ca l'é un ba - los, por pa - i - san, ghi èm tu - ti a - dos
- Line 4: 51 giò, tu - ti - ai - ur - din du - ul - ra - giò.
los, por pa - i - san, ghi èm èm tu - ti a - dos

Staff 3:

- Line 1: E do - pu tu - ta sta pru - ce - sium, a me - tà
- Line 2: E do - pu tu - ta sta pru - ce - sium a me - tà
- Line 3: E - e do - o - pu - u tu - ta sta pru - u - u - ce - e - siu - u - u - u - um, a - a - me - e - tà - à
- Line 4: 56 E - e do - o - pu - u tu - ta sta pru - u - u - ce - e - siu - u - u - u - um, a - a - me - e - tà - à

Staff 4:

- Line 1: par - ti a l'é dul pa - drum, in - sci num tu - ti por pa - i -
- Line 2: par - ti a l'é dul pa - drum, in - sci num tu - ti por pa - i -
- Line 3: par - ti a l'é - é du - ul pa - a - drum, in - sci num tu - ti por pa - i -
- Line 4: 61 par - ti a l'é - é du - ul pa - a - drum, in - sci num tu - ti por pa - i -

I PAISAN DA LEGNAN

67 san, re - stum chì an' mò cui man in man. In - sci num
san, re - stum chì an' mò cui man in man. In - sci num
san, re - stum chì an' mò - cui man in man. In - sci num
73 san, re - stum chì an' mò cui man in man. In - sci num

tu - ti, por pa - i - san, re - stum chì an' mò cui man in man!
tu - ti, por pa - i - san, re - stum chì an' mò cui man in man!
tu - ti, por pa - i - san, re - stum chì an' mò cui man in man!
73 tu - ti, por pa - i - san, re - stum chì an' mò cui man in man!

1 ←

Num dul paes da Legnan
tuti fasèm ul paisan,
tamé i bèsti gh'é da laurà
e po sèm sempr'a bulèta sparà.

→ 4

E dopu sto gran laurà,
un temporal al vegn da Bià
e po 'na forta tempestàda,
por paisan, ma che fregàda!

2 ←

Par guadagnà un po' da pu
i cavalér num tegnum su.
Un tribuléri de la malura
e da pas gh'èm mai un'ura.

→ 5

Pa e fio e 'l ragiò anca lu
chel pocu gran ca tirum su,
num al preparum par a batitura,
ma tuti ai rivan cun gran premura:

3 ←

Tuta a piana a gh'é d'arà
e po an'mò da sumanà.
Avanti e in dré, su e giò,
tuti ai urdin dul ragiò.

→ 6

Veterinàri e ul dutur,
ul faré, ul sartu e 'l casular,
ul satarò ca l'é un balòs,
por paisan, ghi èm tuti a dos!

7

E dopu tuta sta prucesium,
a metà parti a l'é dul padrum,
insci num tuti, por paisan,
rèstum chì an'mò cui man in man.

Insci num tuti, por paisan,
rèstum chì an'mò cui man in man!

UL CASTÈL DA LEGNAN

Tempo di Beguine - Tango (M. 120)

Testo di: Pinuccia Zanzottera

Mimusica di: Loriano Blasutta

BEGUINE

S.C. (Fisarmonica)

T.

B.

A' Le - gnan ghe - va un ca - stèl a - ban - du - nà - à

l'é - va tan - tu an - ti - gu e un po' di - ru - cù, du - mà l'U - ro - na la pa - sa - va -

vi - a, e la ga ti - gné - va un po' da cum - pa - gnia.

Par -

la - van da tu - ti i no - bil che tan - ti an fa - a - a vi - ve - van in dul ca -

stè - èl da a no - sta ci - tà - à: ul Vi - scon - ti Ar - ci - vè - seu - vu da Mi -

30 31 32 33 34

lan, Lam - pu - gna - ni e i Cur - nag - glia, tu - ti a Le - gna - an.

35 36 37 38 39

Ge - en - ti vi - sin e lun - ta - an, vi - gni a vi - dé'l ca -

40 41 42 43 44 45

Ge - en - ti vi - sin e lun - ta - an, vi - gni a vi - dé'l ca -

stè - èl da Le - gna-an! L'é tur - nà an' mò al so splen - dur

46 47 48 49 50 51

stè - èl da Le - gna-an! L'é tur - nà an' mò al so splen - dur

e par a no - sta ci - tà l'é un u - nur! Le - gnan para ba - ta - glia l'é nu - mi -

52 53 54 55 56 57 58

e par a no - sta ci - tà l'é un u - nur! Le - gnan par a ba - ta - glia l'é nu - mi -

6 giugno 2006 a Cassinetta di Melzo
11 set. 2005 Domenica RASSEGNA B. MELZI

UL CASTÈL DA LEGNAN VIRGINIO

Tempo di Beguine - Tango (M. 120)

Domenica 13 Novembre - Milano
(Salesiani ex allievi)

Testo di: Pinuccia Zanzottera

Musica di: Loriano Blasutta

BEGUINE

S.C. (Fisarmonica)

T.

B.

2 3 4 5

6 7 8 9 10 11

12 13 14 15 16 17 18

19 20 21 22 23 24

25 26 27 28 29

A Le-gnan ghe-va un ca-stèl a-ban-du-nà-à

l'é-va tan-tu an-ti-gu e un po' di-ru-èà, du-mà l'U-ro-na la pa-sa-va-

vi-a, e la ga ti-gnè-va un po' da cum-pa-gnia.

Par-

la-van da fu-ti-i no-bil che tan-ti-an fa-a-a vi-ve-van in dul ca-

30 stè - el da a no - sta ci - tà - à; 31 - ul Vi - seon - ti Ar - ci - vè - seu - vu da Mi -
 32 - 33 - 34 -

35 lan, 36 Lam - pu - gna - ni e i Cur - nag - glia, tu - tia Le - gna - an.
 37 38 39 -

X RITORNELLO 40 Ge - en - ti vi - sin e lun - ta - an, 41 mi 42 43 44 45 vi - gni a vi - dé'l ca -

stè - è - el da Le - gna - an! 46 L'é tur - nà an' mó al so splen - dur
 stè - è - el da Le - gna - an! 47 L'é tur - nà an' mó al so splen - dur
 48 49 50 51

e par a no - sta ci - tà l'é un u - nur! 52 Le - gnan para ba - ta - glia l'é nu - mi -
 e par a no - sta ci - tà l'é un u - nur! 53 Le - gnan par a ba - ta - glia l'é nu - mi -
 54 55 56 57 58

nà - à, e ul Pa - liu cunt' a cur-sa d'i vot cun - tra, ma a - dè s cun l'AI -
 nà - à, e ul Pa - liu cunt' a cur-sa d'i vot cun - tra, ma a - dè s cun l'AI -

59 60 61 62 63 64 65

bèr - tu da Gius - san a gh'é an-ca'l ca - stèl da Le - gna - an! 1.
 bèr - tu da Gius - san a gh'é an-ca'l ca - stèl da Le - gna - an!

66 67 68 69 70 71 72

- an! E vi - va ul ca - stèl da Le - gna - an!
 gna - an! Pausa vi - va ul ca - stèl da Le - gna - an!

73 74 75 76 77 78

I LONNE

A Legnan gh'éva un castèl abundunà - à
 l'éva tantu antigu e un po' dirúcà,
 dumà l'Urona la pasàva via
 e la ga tignéva un po' da cumpagnia.

BASSI | Parlavan da tüti i nobil che tanti an fà - à - à
 vivevan in dul castè - èl da a nota cità - à:
 ul Visconti Arcivescuvu da Milan,
 Lampugnani e i Curnaggia, tüti a
 Legna - an.

DONNE 2

In dul castèl che vita tanti an fà - à!
 Cavalier, don, servitu - ur, armi e suldà,
 banchèti, alegria e amur,
 ma anca batagli, sangu e gran dulur.

Tacca
 Adès ul castèl al vèrvi ul so purtu - u - um,
 par stà tüti insemale pò cantà 'na cansum,
 in pas serenità e alegria,
 cunt'I AMIS da a FAMIGLIA in cumpagnia.

BASSI

Ritornello Battuta 40

Ge - enti visin e lunta - an,
 vignì a vidé 'l castè - èl da Le - gna - an!
 L'é turnà an'mò al so splendur
 e par a nota cità l'é un unur!

BASSI

Legnan par a bataglia l'é numinà - à
 e ul Paliu cunt'a cursa di vòt cuntrà,
 ma adès cun l'Albèrtu da Giüssan
 a gh'éanca ul castèl da Legna - an!

59 60 61 62 63 64 65
nà - à, e ul Pa - liu cunt' a cur-sa d'i vot cun - trà, ma a - dè s cun l'Al -
nà - à, e ul Pa - liu cunt' a cur-sa d'i vot cun - trà, ma a - dè s cun l'Al -

66 67 68 69 70 71 72
bèr - tu da Gius - san a gh'è an-ca 'l ca - stèl da Le - gna - an! III
bèr - tu da Gius - san a gh'è an-ca 'l ca - stèl da Le - gna - an!

73 74 75 76 77 78
- an! E vi - va ul ca - stèl da Le - gna - an!
gna - an! E vi - va ul ca - stèl da Le - gna - an!

I
A Legnan gh'éva un castèl abandonà - à
l'éva tantu antigù e un po' dirúcà,
dumà l'Urona la pasàva via
e la ga tignéva un po' da cumpagnia.

Parlavan da tütì i nobil che tanti an fà - à - à
vivevan in dul castè - èl da a nosta cità - à:
ul Visconti Arcivescuvu da Milàan,
Lampugnani e i Curnaggia, tütì a
Legna - an.

2
In dul castèl che vita tanti an fà - à!
Cavalier, don, servitu - ur, armi e suldà,
banchèti, alegria e amur,
ma anca batagli, sanguì e gran dulur.

Adès ul castèl al vèrvi ul so purtu - u - um,
par stà tütì insema e pò cantà 'na cansum,
in pas serenità e alegria,
cunt'I AMÌS da a FAMIGLIA in cumpagnia.

Ritornello

Ge - enti visin e lunta - an,
vignì a vidé 'l castè - è - el da Le - gna - an!
L'è turnà an'mò al so splendur
e par a nosta cità l'è un unur!

Legnan par a bataglia l'è numinà - à
e ul Paliu cunt'a cursa di vòt untrà,
ma adès cun l'Alberlu da Giüssan
a gh'è anca ol castèl da Legna - an!

QUELL'UCCELLINO

(canto lombardo)

GIORGIO

Allegro

Trascr. R. Goitre

INTRODUZIONE: Fisa, Chitarra

Music score for "QUELL'UCCELLINO" (canto lombardo) in 2/4 time, key of G major.

The score consists of six staves, each with a vocal line and lyrics. The vocal parts are labeled Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), and two additional voices (C and D). The lyrics are in Lombardian dialect.

INTRODUZIONE: Fisa, Chitarra

Coro: Quell'uc-cel-li-no...
Le-ri..., Le-ri..., Le-ri..., Le-ri...
Le-rā Le-rā Le-rā Le-rā

Coro, Fisa, Chitarra: Quell'uc-cel-li-no...
Le-ri..., Le-ri..., Le-ri..., Le-ri...
Le-rā Le-rā Le-rā Le-rā

Soprano (S): ... Lā sul-la pia-an-ta... L'e Lā che'l can-ta, Le-ri le-rā, L'e Lā che'l
... Le-ri..., Le-ri..., Le-rā Le-rā Le-rā, Le-rā, Le-

Alto (A): ... Lā sul-la pia-an-ta... can-ta, Le-ri le-rā. Quell'uc-cel-li-no... Lā sul-la pia-an-ta...
... ri Le-rā. Le-ri..., Le-ri..., Le-ri..., Le-ri...

Bass (B): ... ri, Le-rā. Le-rā Le-rā Le-rā Le-rā Le-

Second Alto (C): ... L'e Lā che'l can-ta, Le-ri le-rā, lū'lfa l'a-mor.
... Le-rā Le-rā Le-rā Le-ri.

Third Alto (D): ... O quar-deg
... O quar-deg

Bass (B): ... rā, Le-ri Le-rā. Lū'lfa l'a-mor, lū'lfa l'a-mor.

GIORGIO

QUELL'UCCELLINO

11

Soprano (S) Canto (C) Tamburo (T)

ben bion-din chelü-se-Lin, di Lindin din, che lü-se-Lin, di Lindin
 ben bion-din chelü-se-Lin, di Lindin din, che lü-se-Lin, di Lindin
 O guardeg ben bion-din chelü-se-Lin... di Lindin

1. 2.

p Rallentato

din, al fa l'a-mor. La ron-di-nel-la, La, La tor-to-
 din, al fa l'a-mor. La ron-di-nel-la, La, La tor-to-
 din, al fa l'a-mor. La ron-di-nel-la,

STOP

rel-la, tu tu tu. E lü-se-Lin, di Lin din din, ai fan l'a-mor.
 rel-la, tu tu tu. E lü-se-Lin, di Lin din din, ai fan l'a-mor.
 La, la tor-to-retta E lü-se-Lin, ai fan l'a-mor.

① Quell'uccelli-ino

là su la pia-anta
 l'é là che 'l canta lerì lerà
 l'é là che 'l canta lerì lerà.
 Quell'uccelli-ino
 là su la pia-anta
 l'é là che 'l canta lerì lerà
 lu 'l fa l'amor.
 O guardeg ben biondin
 che l'üselin dilin din din
 che l'üselin dilin din din
 al fa l'amor

② La tortore-ella

là nel bosche-etto
 ma con diletto lerì lerà
 ma con diletto lerì lerà.
 La tortore-ella
 là nel bosche-etto
 ma con diletto lerì lerà
 la fa l'amor.
 O guardeg ben tu tu
 la tortorella tu tu tu
 la tortorella tu tu tu
 la fa l'amor.

③ La rondine-ella

nel giardine-etto
 lé la cinguetta lerì lerà
 lé la cinguetta lerì lerà.
 La rondine-ella
 nel giardine-etto
 lé la cinguetta lerì lerà
 la fa l'amor.
 O guardeg ben la la
 la rondinella la la la
 la rondinella la la la
 la fa l'amor.

FINALE → La rondinella la,
 (rallentato) la tortorella tu tu tu,
 e l'üselin dilin din din X STOP,
 ai fan l'amor.

QUELL'UCCELLINO

IV

① Quell'uccelli-ino
là su la pia-anta
l'é là che 'l canta lerì lerà
l'é là che 'l canta lerì lerà.
Quell'uccelli-ino
là su la pia-anta
l'é là che 'l canta lerì lerà
lu 'l fa l'amor.
O guardeg ben biondin
che l'üselin dilin din din
che l'üselin dilin din din
al fa l'amor.

② La tortore-ella
là nel bosche-etto
ma con diletto lerì lerà
ma con diletto lerì lerà.
La tortore-ella
là nel bosche-etto
ma con diletto lerì lerà
la fa l'amor.
O guardeg ben tu tu
la tortorella tu tu tu
la tortorella tu tu tu
la fa l'amor.

③ La rondine-ella
nel giardine-etto
lé la cinguetta lerì lerà
lé la cinguetta lerì lerà.
La rondine-ella
nel giardine-etto
lé la cinguetta lerì lerà
la fa l'amor.
O guardeg ben la la
la rondinella la la la
la rondinella la la la
la fa l'amor.

FINALE → La rondinella la,
(rallentando) la tortorella tu tu tu,
e l'üselin dilin din din ~~X~~ STOP,
ai fan l'amor.

QUELL UCCELLINO

(canto lombardo)

Allegro

Trascr. R. Goitre

INTRODUZIONE: Fisa, Chitarra

Music score for "Quell Uccellino (canto lombardo)".

Key: G major
Time Signature: Common time (indicated by a 'C')
Instrumentation: Fisa, Chitarra (Guitar), Coro (Chorus), Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B).

Section: INTRODUZIONE: Fisa, Chitarra

Coro (Chorus) Part:

- Stanza 1: "Quel-luc-cell Li-i-no-", "Le-ri- Le-ri- Le-ri- Le-ri-", "Le-rà Le-rà Le-rà Le-rà".
- Stanza 2: "Là sul-la pia-an-ta... L'è là che'l can-ta, Le-ri le-rà, L'è là che'l can-ta, Le-ri- Le-ri- Le-ri- Le-ri-", "Le-rà Le-rà Le-rà, Le-rà, Le-rà".
- Stanza 3: "can-ta, Le-ri le-rà. Quel-luc-cell Li-i-no... là sul-la pia-an-ta... ri Le-rà Le-rà Le-ri- Le-ri- Le-ri- Le-ri-", "Le-rà Le-rà Le-rà Le-rà Le-rà Le-rà".
- Stanza 4: "L'è là che'l can-ta, Le-ri le-rà, lù'l fa l'a-mor. O guar-deg", "Le-rà Le-rà Le-rà Le-ri. O guar-deg", "rà, Le-ri Le-rà, lù'l fa l'a-mor, lù'l fa l'a-mor".

Soprano (S) Part: The soprano part consists of eighth-note patterns primarily on the first and second beats of each measure.

Alto (A) Part: The alto part consists of eighth-note patterns primarily on the second and third beats of each measure.

Tenor (T) Part: The tenor part consists of eighth-note patterns primarily on the third and fourth beats of each measure.

Bass (B) Part: The bass part consists of eighth-note patterns primarily on the fourth and fifth beats of each measure.

LA BELLA VA IN FILANDA

Andante Mosso

Arr. Camillo Moser

S/T ① La bel - la va in fi - lan - da la - vo - rà, La
 -- ① La bel - la va in fi - lan - da la - vo - rà, la - vo - rà, la - vo - rà.
 C. ① La bel - la va in fi - lan - da la - vo - rà, la - vo - rà, la - vo - rà.
 B. ① la va in fi - lan - da la - vo - rà, la - vo - rà, la - vo - rà.

bel - la va in fi - lan - da la - vo - rà col suo b è l mo-re - tin. La
 bel - la va in fi - lan - da la - vo - rà col suo b è l mo-re - tin.
 10 la va in fi - lan - da la - a - vo - rà col suo b è l mo-re - tin. La bel - la

va La va ca - val vin. La bel - la va in can -
 La v à a la va La bel - la va in can -
 19 va in can - ti - na ca - val vin ,ca - val vin, ca - val vin la va in can -

ti - na ca - val vin col suo b è l mo-re - tin. Oi mo - re - ti - no mi - o, mo - ri -
 ti - na ca - val vin col suo b è l mo-re - tin. Oi mo - re - ti - no mi - o, mo - ri -
 28 ti - na ca - a - val vin col suo b è l mo-re - tin. O

LA BELLA VA IN FILANDA

raí, mo-ri-raí, mo-ri - rai. Oi mo - re - ti - no mi - o mo - ri - rai con le
 rai, mo-ri - rai, mo-ri - rai. Oi mo - re - ti - no mi - o mo - ri - rai con le
 38 O O mo-ri - rai. Oi mo - re - ti - no mo-o-ri - rai con le

1.-3. FINALE

pe-ne nel cuor. Oi mo-re - ti - no mi - o mo - ri - rai con le pe-ne nel cuor.
 pe-ne nel cuor. Oi mo-re - ti - no mi - o mo - ri - rai con le pe-ne nel cuor.
 47 pe-ne nel cuor. Oi mo-re - ti - no mo-o-ri - rai con le pe-ne nel cuor.

①
La bella va in filanda
lavorà, lavorà, lavorà.
La bella va in filanda
lavorà col suo bel moretin.

②
La bella va in la stanza
fa su 'l lèt, fa su 'l lèt, fa su 'l lèt.
La bella va in la stanza
fa su 'l lèt col suo bel moretin.

③
La bella va in su l'èrba
ciapà 'l frèsc, ciapà 'l frèsc,
ciapà 'l frèsc.
La bella va in su l'èrba
ciapà 'l frèsc col suo bél moretin.

La bella va in cantina
cavà 'l vin, cavà 'l vin, cavà 'l vin.
La bella va in cantina
cavà 'l vin col suo bel moretin.

La bella va in sufita
stupà i bus, stupà i bus, stupà i bus.
La bella va in sufita
stupà i bus col suo bel moretin.

La bella va in sul tram
la và a cà, la và a cà, la và a cà.
La bella va in sul tram
la và a cà col suo bél moretin.

Oi moretino mio
morirai, morirai, morirai.
Oi moretino mio
morirai con le pene nel cuor.

Oi moretino mio
morirai, morirai, morirai.
Oi moretino mio
morirai con le pene nel cuor.

Oi moretino mio
morirai, morirai, morirai.
Oi moretino mio
morirai sota i rod del tranvai.

Oi moretino mio
morirai con le pene nel cuor.

LA BELLA VA IN FILANDA

GIORGIO

raí, mo-ri-raí, mo-ri - rai. Oi mo - re - ti - no mi - o mo - ri - rai con le
raí, mo-ri - rai, mo-ri - rai. Oi mo - re - ti - no mi - o mo - ri - rai con le
38 O O mo-ri - rai. Oi mo - re - ti - no mo-o-ri - rai con le

pe-ne nel cuor. Oi mo-re- ti - no mi - o mo - ri - rai con le pe-ne nel cuor.
pe-ne nel cuor. Oi mo-re- ti - no mi - o mo - ri - rai con le pe-ne nel cuor.
47 pe-ne nel cuor. Oi mo - re - ti - no mo-o-ri - rai con le pe-ne nel cuor.

①

La bella va in filanda
lavorà, lavorà, lavorà.
La bella va in filanda
lavorà col suo bel moretin.

②

La bella va in la stanza
fa su 'l lèt, fa su 'l lèt, fa su 'l lèt.
La bella va in la stanza
fa su 'l lèt col suo bel moretin.

③

La bella va in su l'èrba
ciapà 'l frèsc, ciapà 'l frèsc,
ciapà 'l frèsc.
La bella va in su l'èrba
ciapà 'l frèsc col suo bél moretin.

La bella va in cantina
cavà 'l vin, cavà 'l vin, cavà 'l vin.
La bella va in cantina
cavà 'l vin col suo bel moretin.

La bella va in sufita
stupà i bus, stupà i bus, stupà i bus.
La bella va in sufita
stupà i bus col suo bel moretin.

La bella va in sul tram
la và a cà, la và a cà, la và a cà.
La bella va in sul tram
la và a cà col suo bél moretin.

Oi moretino mio
morirai, morirai, morirai.
Oi moretino mio
morirai con le pene nel cuor.

Oi moretino mio
morirai, morirai, morirai.
Oi moretino mio
morirai con le pene nel cuor.

Oi moretino mio
morirai, morirai, morirai.
Oi moretino mio
morirai sota i rod del tranvai.

Oi moretino mio
morirai con le pene nel cuor.

'L MOLETA

(canto popolare lombardo)

Allegretto

Arm. Roberto Goitre

s/c (mf.) He pà-de'r fa 'lmo-le-ta e mi fo 'lmo-le-

t/b He pa-de'r fa 'lmo-le-ta e

s/c tin. Quand sa-rà mort me pa-de'r fa-

t/b mi fo 'l mo-le- tin. (mp.) Quand sa-rà mort me pa-de'r fa-

s/c rò 'l mo-le-ta mi. E zin e zin e zon e.

t/b rò 'l mo-le-ta mi. E zin e zin e zon e zin e

s/c zon e zin e zon. (f.) Quand sa-rà mort me

t/b zon e zin e zon e zon. Quand sa-rà mort me

s/c pa-de'r fa- rò 'l mo-le-ta mi.

t/b pa-de'r fa-a- rò 'l mo-le-ta mi.

'L MOLETA

(1) ME PADER FA 'L MOLETA
E MI FO 'L MOLETIN.

QUAND SARÀ MORT ME PADER
FARÒ 'L MOLETA MI.

E ZIN E ZIN E ZON E ZIN
E ZON E ZIN E ZON. E ZON.

QUAND SARÀ MORT ME PADER
FARÒ 'L MOLETA MI.

(3) ME PADER CIAPA I FRANCHI
E MI CIAPU I QUATRIN.

QUAND SARÀ MORT ME PADER
FARÒ 'L MOLETA MI.

E ZIN E ZIN E ZON E ZIN
E ZON E ZIN E ZON. E ZON.

QUAND SARÀ MORT ME PADER
FARÒ 'L MOLETA MI.

(2) MI VEGNI DA LUNTAN-AN
CUNT'A ME MOLA IN MAN,
LA RÖVA GIRA, GIRA
E MI GUADAGNU 'L PAN.

E ZIN E ZIN E ZON E ZIN
E ZON E ZIN E ZON. E ZON.
LA RÖVA GIRA, GIRA
E MI GUADAGNU 'L PAN.

(4) MI GIRU PAR I CURTI
E INTANT VO DRÉ A VUSÀ:
- O DONN A GH'É 'L MOLETA,
L'É CHÌ PER LAURÀ!

E ZIN E ZIN E ZON E ZIN
E ZON E ZIN E ZON. E ZON.
-O DONN A GH'É 'L MOLETA,
L'É CHÌ PER LAURÀ!

'L MOLETA

(1) ME PADER FA 'L MOLETA
E MI FO 'L MOLETIN.

QUAND SARÀ MORT ME PADER
FARÒ 'L MOLETA MI.

E ZIN E ZIN E ZON E ZIN
E ZON E ZIN E ZON. E ZON.

QUAND SARÀ MORT ME PADER
FARÒ 'L MOLETA MI.

(2) MI VEGNI DA LUNTAN-AN
CUNT'A ME MOLA IN MAN,
LA RÖVA GIRA, GIRA
E MI GUADAGNU 'L PAN.

E ZIN E ZIN E ZON E ZIN
E ZON E ZIN E ZON. E ZON.

LA RÖVA GIRA, GIRA
E MI GUADAGNU 'L PAN.

(3) ME PADER CIAPA I FRANCHI
E MI CIAPU I QUATRIN.
QUAND SARÀ MORT ME PADER
FARÒ 'L MOLETA MI.

E ZIN E ZIN E ZON E ZIN
E ZON E ZIN E ZON. E ZON.

QUAND SARÀ MORT ME PADER
FARÒ 'L MOLETA MI.

(4) MI GIRU PAR I CURTI
E INTANT VO DRÉ A VUSÀ:
- O DONN A GH'É 'L MOLETA,
L'É CHÌ PER LAURÀ!
E ZIN E ZIN E ZON E ZIN
E ZON E ZIN E ZON. E ZON.
- O DONN A GH'É 'L MOLETA,
L'É CHÌ PER LAURÀ!

'L MOLETA

(canto popolare lombardo)

Allegretto

Arr. Roberto Goitre

s/c *mf.*

He pà-der fa 'lmo-le-ta e mi fo'lmo-le-

v/b

He pa-der fa'lmo-le - ta e

s/c

tin. Quand sa-rà mort me pa-der fa-

v/b

mi fo'l mo-le - tin. Quand sa-rà-mort-me pa-der fa-

s/c *mp.*

rò 'mo-le-ta mi. E zin e zin e zon e zin e

v/b

rò'l mo-le-ta mi. E zin e zin e zon e zin e

s/c

zon e zin e zon. Quand sa-rà mort me

v/b

zon-e zin-e zon-e zon, Quand sa-rà mort me

s/c

pa-der fa- rò'l mo-le-ta mi.

pa-der fa-a- rò'l mo-le-ta mi.

Tango

FIUR PASII

Testo di : G. Zanzotteria

Musica di: G. Cerelli

Solista

Introduzione



gi-a, partisomdté can-tà, tes'eviavita mi-a,

e pò temé la-sà. Te m'é-vi dàun bél Fiur,

majur-mai l'é già pa-sii, 'l par-la-va dul tò-a mur e a-dès l'é dté mu-

Coro

rii. Mi vu-ra-ri-a ri-da-ghia vi-ta a sto por

Hi vu-ra-ri-a ri-da-ghia vi-ta a sto por

Fiur, ma pa-ra ri-a da ri-tru-và ul me gran-dia

Fiur, ma pa-ra ri-a da ri-tru-và ul me gran-dia

Tango

FIUR PASÌI

Testo di : G. Zanzottera

Musica di: G. Cerelli

Solisti

Introduzione



gi-a, partì s'om d'è can-tà, tes'è viva vi-ta mi-a,

e pò temé la-sà. Te m'è-vi dà un bel Fiur,

majur-mai l'é già pa-sii, 'l par-la-va dul tò-a mur e a-dès l'é d'è mu-

Coro

rii. Mi vu-ra-ri-a ri-da-ghia vi-ta a sto por

Hi vu-ra-ri-a ri-da-ghia vi-ta a sto por

Fiur, ma pa-ra ri-a da ri-tru-và ul me gran-dia-

Fiur, ma pa-ra ri-a da ri-tru-và ul me gran-dia-

II

mur. Ha l'é du- mā un bél sogn um' il- lü-

mur. Ha l'é du- mā un bél du-māun bél sogn, un' il- lü-

slum. Al po-di no sbu-cià do vol-ti-un

slum. Al po-di no sbu-cià, al po-di no, do vol-ti-un

fiur. Ha'l pu-da- ri-a tur-nà lla-murea Fe-li-ci-

fiur. Ha'l pu-da- ri-a tur-nà lla-murea Fe-li-ci-

tā, se ti te'l vö-ri, ul sogn al po-di vès re-al-

tā, se ti te'l vö-ri, ul sogn al po-di vès re-al-

1. tā. Hi sen-zacum-pa tā.

2. tā.

GIORGIO

Introduzione

UL MAGNAN

Coro

Donne

Uomini

chil ma-gnan, o donne donne, ghé chil ma-gna-no
chil ma-gnan. o donne donne, ghé chil ma-gna-no
chel g'ha vö-ia de la-u-rà. Segavì, segavì sega
chel g'ha vö-ia de la-u-rà. Segavì, segavì sega
vi unquei cos de Fà, ul ma-gna-no a'l g'ha vö-ia de la-u-
ul ma-gna-no a'l g'ha vö-ia de la-u-
rà. Segavì, segavì, segavì unquei cos de
Fà.
Fà, ul ma-gna-no a'l g'ha vö-ia de la-u-rà. Ma-
ul ma-gna-no a'l g'ha vö-ia de la-u-rà. Ma-

D gnah, ghé chil ma- gnah. E sal-ta fö-ra u-
 V gnah, ghé chil ma- gnah. E sal-ta fö-ra u-
 na Spu- so-ta, cunt' in man'ha pi-gna-ta
 ha spu- so-ta, cunt' in man'ha pi-gna-ta

ro-ta, se la giù-sté da ve-ru ga-lan-tom, mi
 ro-ta.

si ve la da- ri-a de na-sco-stu del me om. Ha-
 si ve la da- ri-a de na-sco-stu del me om. Ha-

gnah, ghé chil ma- gnah. 3. po-stu di pi- gnat-o
 gnah, ghé chil ma- gnah.

donne donne, ghé chil ma- gnah, ma- gnah.
 donne donne, ghé chil ma- gnah, ma- gnah.

GIORGIO

Introduzione

UL MAGNAN

Coro

Donne

① Ma- gnan, ghé.

② Ma- gnan, ghé.

chil ma- gnan. O don-ne don-ne, ghé chil ma- gnano
chil ma- gnan. O don-ne don-ne, ghé chil ma- gnano

chel g'ha vö- ia de la-u - rà. Segavì, segavì sega
chel g'ha vö..... ia.

vi unquei cos de Fà, ul ma- gna-no a'l g'ha vö- ia de la-u-
ul ma gna-no a'l g'ha vö- ia de la-u-

rà. Segavì, segavì, segavì unquei cos de
Fà.

Fà, ul ma- gna-no a'l g'ha vö- ia de la-u - rà. Ma-
ul ma- gna-no a'l g'ha vö- ia de la-u - rà. Ma-

GIORGIO

gnah, ghé chil ma-gnah. sal-ta fö-ra u-

gnah, ghé chil ma-gnah. sal-ta fö-ra u-

na spu-so-ta, cunt' in man'ha pi-gna-ta

ha spu-so-ta, cunt' in man'ha pi-gna-ta

ro-ta, se la giù-sté da ve-ru ga-lan-tom, mi
ro-ta.

si ve la da-ti-a de na-sco-stu del me om. Ma
si re la da-ti-a de na-sco-stu del me om. Ha

gnah, ghé chil ma-gnah.

po-stu di pi-gnat-o

gnah, ghé chil ma-gnah.

don-ne don-ne, ghé chil ma-gnah, ma-gnah.

don-ne don-ne, ghé chil ma-gnah, ma-gnah.

PERCHÈ MIA BELL'ANNINA

(1) { UOMINI T/B PERCHÈ MIA BELL'ANNINA ABBASSI GLI OCCHI
LORQUANDO TU M'INCONTRI PER LA VIA?

(RIT) { BABBO NON VUOLE, LA MAMMA NEMMENO,
COME FAREMO, COME FAREMO X
BABBO NON VUOLE,
LA MAMMA NEMMENO,
COME FAREMO A FARE L'AMOR?
COME FAREMO A FARE L'AMOR? S/C/TB

S/C

S/C/T

(2) { UOMINI T/B MI GUARDI E TI DIRANNO GLI OCCHI MIEI
CHE LA SPERANZA E IL MIO AMOR TU SEI.

* BABBO NON VUOLE,

(3) { UOMINI T/B MI GUARDI E NOI PARLIAM COSÌ D'AMORE,
DI QUELL'AMORE CHE CI AVVAMPA IL CORE.

* BABBO NON VUOLE,

Andantino leggero e pensoso

(1) 

(1) 

11

PERCHÉ MIA BELL'ANNINA

mp

Bab-bo non vuole, la mamma nem-me-no, co-me Fa-re-mo, co-me Fa-

Bab-bo non vuole, la mamma nem-me-no, co-me Fa-re-mo, co-me Fa-

(T) VI-a...?

B VI-a...?

re-mo. Babbo non vuole, la mamma nem-me-no, co-me Fa-re-e-mo fa-rella.

re-mo. Babbo non vuole, la mamma nem-me-no, co-me Fa-re-e-mo fa-rella.

(T) Babbo non vuole, la mamma nem-me-no, co-me Fa-re-e-mo fa-rella.

B -

1.2. 3.

mor. Co-me Fa-re-e-mo fa-rella mor....

mor. Co-me Fa-re-e-mo fa-rella mor....

(T) mor. Co-me Fa-re-e-mo fa-rella mor....

B mor. Co-me Fa-re-e-mo fa-rella mor....

GIORGIO

PERCHÈ MIA BELL'ANNINA

VOMINI { ① PERCHÈ MIA BELL'ANNINA ABBASSI GLI OCCHI
 T/B LORQUANDO TU M'INCONTRI PER LA VIA?

RIT { BABBO NON VUOLE, LA MAMMA NEMMENO,
 COME FAREMO, COME FAREMO X S/C
 BABBO NON VUOLE,
 LA MAMMA NEMMENO,
 COME FAREMO A FARE L'AMOR? X S/C/TB
 COME FAREMO A FARE L'AMOR? S/C/TB

VOMINI { ② MI GUARDI E TI DIRANNO GLI OCCHI MIEI
 T/B CHE LA SPERANZA E IL MIO AMOR TU SEI.

• BABBO NON VUOLE,

VOMINI { ③ MI GUARDI E NOI PARLIAM COSÌ D'AMORE,
 T/B DI QUELL'AMORE CHE CI AVVAMPA IL CORE.

• BABBO NON VUOLE,

Andantino leggero e pensoso

1

A: Perch'è mia bell'An-ni-na ab-bas-si
 B: Perch'è mia bell'An-ni-na ab-bas-si

1

A: glioc-chi... lor quan-do tu m'in-con-tri per... la
 B: glioc-chi... lor quan-do tu m'in-con-tri per... la

T1

PERCHÈ MIA BELL'ANNINA

mp

Bab-bo non vuole, la mamma nem-me-no, co-me Fa-re-mo, co-me Fa-

Bab-bo non vuole la mamma nem-me-no, co-me Fa-re-mo, co-me Fa-

T1 VI-a---

B VI-a?

re-mo. Babbo non vuole, la mamma nem-me-no, co-me Fa-re-e-mo fa-rella-

re-mo. Babbo non vuole, la mamma nem-me-no, co-me Fa-re-mo fa-rella-

T1 Babbo non vuole, la mamma nem-me-no, co-me Fa-re-e-mo fa-rella-

B -

1,2. mor. Co-me Fa-re-e-mo fa-rella-mot....

3. mor....

mor. Co-me Fa-re-e-mo fa-rella-mot....

mor....

T1 mor. Co-me Fa-re-e-mo fa-rella-mot....

3. mor....

mor. Co-me Fa-re-e-mo fa-rella-mot....

mor....

B mor. Co-me Fa-re-e-mo fa-rella-mot....

mor....

O mia bèla Madunina

(1º Strofa)

Tango

G. d'Anzi
elab. Giacomo Giorgio Ciffo

INTRODUZIONE

Donne

Uomini

di-sen: La can-zum la nas a Na-po-li. e cer-ta-men g'han min-ga tut i tort. Sur -

5 La nas a Na po-li, g'han min-ga tut i

rien-to, Mar-gel- li - na, tut i po-po-li ia vran can -tâ al-men un mi-lium de volt. Mi

9 to - ort, ia - vran can - tâ un mi - liun de volt.

spe - ri che se u -fen -da -rá ni - sun, se par - lum un ci -cin an -ca de num.

13 Se par - lum un ci -cin an -ca de nu - u - um, an - ca de nu - um.

SI

O mia bèla Madunina

(1° Strofa)

Tango

G. d'Anzi

elab. Giacomo Giorgio Ciffo

INTRODUZIONE

Donne

Uomini

di sen: La can-zum la nas a Na-po-li. e cer-ta -ment g'han min-ga tut i tort. Sur -

58

La nas a Na poli, g'han min-ga tut i

rien-to, Mar-gel- li - na, tut i po-po-li ia vran can -tā al-men un mi-liun de volt. Mi

98 to - ort, ia - vran can -tā un mi - liun de volt.

spe - ri che se u -fen -da -rā ni - sun, se par - lum un ci -cin an -ca de num.

13 Se par-lum un ci -cin an -ca de nu - u - um, an - ca de nu - um.

SI

GIORGIO

M A D U N I N A

(1° Ritornello)

Donne

O mia be-la Ma du - ni - na, te bri - lèt

Uomini

17 O mia bè-la Ma du - ni-na, che te bri-lèt de lun - tan,

de lun - tan, 'nsci pi - sci - ni - na ti te

21 tu - ta do - ra e pi - sci - ni - na ti te do - mi - nèt Mi -

do - mi - net Mi - lan, So - ta ti se viv la

24 lan. So - ta ti se viv la vi - ta,

vi - ta, so - ta ti se viv la vi

27 se sta mai cui man in man. Can - tén tuc: Lun - tan de

ta, lon tan de ti se mor. A -

Na - po - li se mor. Ma po ve - gnen chia Mi - lan.

(3)

- 1 Tono

O mia bèla Madunina

(2º Strofa)

Donne Uomini

32

A - dès ghe la can - zum de Ro - ma | ma - gi - ca, de
Uomini de Ro - ma ma - gi - ca

35

Ni-na er Cu - po - lo - ne el Ru - gan - tin. Se sba-tén in del Te - ver, ro - ba
de Ro - ma el Ru - gan - ti - in

38

tra - gi - ca, e - sa - ge - ren, me par un ci - ci - nin. Spe - rèm ghe ven - gna min - ga la ma -
e - sa - ge - ren un ci - ci - nin. de

41

nia de mè - tès aa can - tà: Ma - la - no mia.
me - tes a can - tà: Ma - la - no mi - i - a. Ma - la - no mi - a.

M A D U N I N A
(2° Ritornello)

Donne

O so - le mi - o,

Uomini

O mia bē - la Ma - du - ni - na, che te bri - lēt de lun -

45

sta in fron - te a te, O so - le

48 tan, tu - ta do - ra e pi - sci - ni - na

mio sta in fron - te a te.

51 ti te do - mi - nēt Mi - lan. Si ve - gni sen - za pa -

54 O so - le mi - o, O so - le,

u - ra, num ve slun - ga - rēm la man.

Tut elmund a l'ē pa - es, a sèm d'a - cord, ma Mi - lan l'ē un gran Mi - lan.

57

(3)
- 1 Tono

O mia bèla Madunina
(2º Strofa)

Donne A - dès ghe la can - zum de Ro - ma ma - gi - ca, de
 Uomini - - - - de Ro - ma ma - gi - ca

32

Ni-na er Cu - po - lo - ne el Ru - gan - tin. Se sba - tén in del Te - ver, ro - ba
 35 de Ro - ma el Ru - gan - ti - in

tra - gi - ca, e - sa - ge - ren, me par un ci - ci - nin. Spe - rém ghe ven - gna min - ga la ma -
 38 e - sa - ge - ren un ci - ci - nin. de

nia de mè - tès aa can - tà: Ma - la - no mia.
 42 me - tes a can - tà: Ma - la - no mi - i - a. Ma - la - no mi - a.

GIORGIO

M A D U N I N A

(1° Ritornello)

Donne

O mia be-la Ma du - ni - na, te bri - lèt
O mia bē- la Ma du - ni-na, che te bri-lèt de lun- tan,

17

de lun - tan, 'nsci pi - sci - ni - na ti te
tu - ta do - ra e pi - sci - ni - na ti te do - mi - né Mi -

21

do - mi - net Mi - lan, So - ta ti se viv la
So - ta ti se viv la vi - ta,

24

vi - ta, so - ta ti se viv la vi
se sta mai cui man in man. Can - tén tuc: Lun - tan de

27

ta, lon tan de ti se mor. A -
Na - po - li se mor. Ma po ve - gnen chia Mi - lan.

30

M A D U N I N A
(2° Ritornello)

Donne

O mia bè - la Ma - du - ni - na,

45

che te bri - lèt de lun -

sta in fron - te a te,

48

tan,

tu - ta do - ra e pi - sci - ni - na

mio sta in fron - te a te.

51

ti te do - mi - né t Mi - lan.

Si ve - gni sen - za pa -

O so - le mi - o,

54

u - ra,

num ve slun- ga -rém la man.

O so - le mi - o sta'n fron - te a te

57

Tut el mund a l'é pa - es, a sém d'a - cord, ma Mi - lan l'é un gran Mi - lan.